



Dell™ 3400MP Projector Setup Guide

CAUTION:

Follow all safety instructions in your *Product Information Guide* before using the projector.

ATTENTION:

Respectez toutes les consignes de sécurité de votre *Guide d'information du produit* avant d'utiliser le projecteur.

ACHTUNG:

Lesen Sie sich erst alle Sicherheitsanweisungen im *Produktinformationshandbuch* durch, bevor Sie den Projektor verwenden.

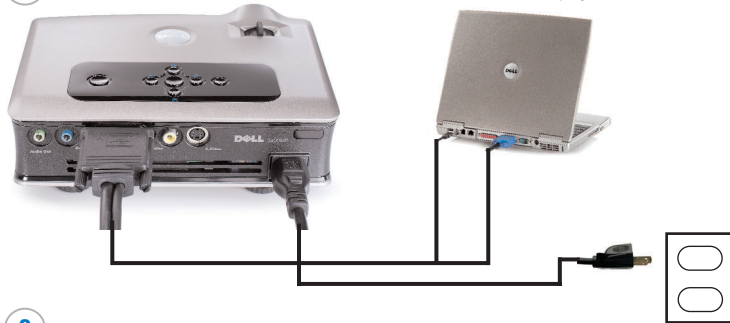
AVVISO:

Attenersi a tutte le istruzioni di sicurezza fornite nella *guida informativa del prodotto* prima di utilizzare il proiettore.

PRECAUCIÓN:

Siga todas las instrucciones de seguridad en su *Guía de información del producto* antes de usar el projector.

1



2



NOTE: Turn on your computer after you turn on the projector.

REMARQUE: Allumez votre ordinateur après avoir allumé le projecteur.

HINWEIS: Schalten Sie erst den Projektor und dann den Computer ein.

NOTA: accendere il computer dopo aver acceso il proiettore.

NOTA: Encienda el ordenador tras encender el projector.

3



4



NOTE: It may take several seconds for your image to appear.

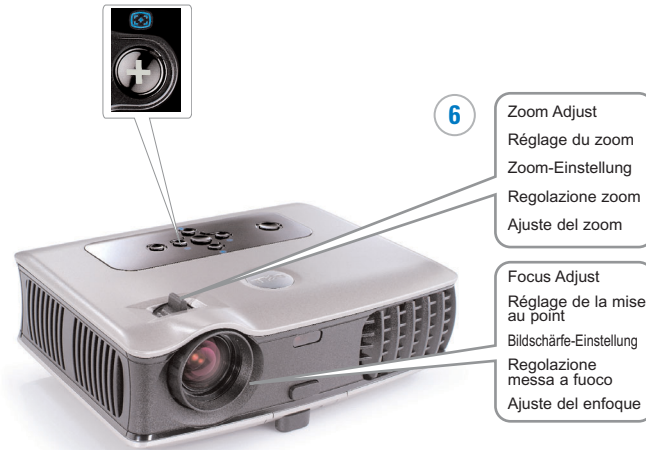
REMARQUE: L'image peut mettre plusieurs secondes à apparaître.

HINWEIS: Es kann einige Sekunden dauern, bis das Bild erscheint.

NOTA: potrebbero essere necessari alcuni secondi per visualizzare l'immagine.

NOTA: Puede que la imagen tarde unos segundos en aparecer.

5



6
Zoom Adjust
Réglage du zoom
Zoom-Einstellung
Regolazione zoom
Ajuste del zoom

Focus Adjust
Réglage de la mise au point
Bildschärfe-Einstellung
Regolazione messa a fuoco
Ajuste del enfoque





Dell™ 3400MP Projector Setup Guide

7



NOTE: The USB cable (as shown in step 1) must be connected to use Next Page and Previous Page on the remote control.

REMARQUE: Le câble USB (comme indiqué dans l'étape 1) doit être connecté pour utiliser Page Suivante et Page Précédente sur la télécommande.

HINWEIS: Wenn Sie die Funktionen Seite Ab und Seite Auf auf der Fernbedienung verwenden möchten, muss das USB-Kabel (siehe Schritt 1) angeschlossen werden.

NOTA: il cavo USB (come mostrato nel passo 1) deve essere collegato per utilizzare i tasti di pagina giù e su giù sul telecomando.

NOTA: El cable USB (como aparece en el paso 1) debe estar conectado para usar Página abajo y Página arriba en el mando a distancia.

Information in this document is subject to change without notice. © 2005 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.; Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Dell disclaims any proprietary interest in the marks and names of others.

June 2005
Printed in Taiwan

Les informations contenues dans le présent document peuvent être modifiées sans préavis. © 2005 Dell Inc. Tous droits réservés.

Toute reproduction sans la permission écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Dell et le logo DELL sont des marques commerciales de Dell Inc.; Microsoft et Windows sont des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation.

Dell rejette tout intérêt de propriété dans les marques et noms autres que les siens propres.

Jun 2005
Imprimé à Taiwan

Änderungen der Informationen in diesem Dokument bleiben vorbehalten und bedürfen keiner Ankündigung. © 2005 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Reproduktionen jeglicher Art sind ohne die schriftliche Zustimmung der Dell Inc. strengstens untersagt.

Dell und das DELL-Logo sind Warenzeichen der Dell Inc.; Microsoft und

For more information about your projector, see your Owner's Manual.

Pour plus d'informations sur votre projecteur, voir votre Manuel d'utilisateur.

Weitere Informationen zum Projektor finden Sie im Benutzerhandbuch.

Per ulteriori informazioni sul proiettore, vedere il manuale dell'utente.

Para más información sobre el proyector, consulte su Manual del propietario

Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation. Dell hat kein Interesse am Eigentum an den Warenzeichen und Namen anderer.

Jun 2005
In Taiwan gedruckt.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso. © 2005 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È assolutamente vietata la riproduzione con qualsiasi mezzo e maniera di qualunque contenuto senza previa autorizzazione scritta di Dell Inc.

Dell e il logo DELL sono marchi di fabbrica di Dell Inc.; Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

Dell nega qualsiasi interesse proprietario sui marchi e nomi di altri.

Giugno 2005
Stampato in Taiwan

La información en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. © 2005 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de cualquier forma sin el permiso por escrito de Dell Inc.

Dell y el logotipo DELL son marcas de Dell Inc.; Microsoft and Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Dell niega cualquier interés de propiedad sobre las marcas y nombres de otros.

Junio del 2005
Impreso en Taiwán



1. Power button
2. Up/Down button
3. Laser
4. Mute
5. Volume +/-
6. Mouse Right/Left Key
7. Video mode
8. Blank screen
9. LED light
10. Enter button
11. OSD setting button
12. Menu
13. Page Up/Down
14. Directional pad
15. Auto keystone
16. Source
17. Auto adjust

11. Taste für Einstellungen im OSD-Menü
12. Menü
13. Seite Auf/Ab
14. Richtungstasten
15. Automatische Trapezkorrektur
16. Quelle
17. Automatische Einstellung

1. Tasto di Accensione
2. Pulsante Su/Giù
3. Laser
4. Disattiva audio (funzione Mute)
5. Aumenta/diminuisce il volume
6. Tasto destro/sinistro del mouse
7. Modalità video
8. Schermo vuoto
9. Spia LED
10. Pulsante di invio
11. Pulsante di regolazione impostazioni del menu a schermo
12. Menu
13. Pagina Su/Giù
14. Pad direzionale
15. Regolazione automatica della distorsione trapezoidale
16. Origine
17. Regolazione automatica

1. Bouton Marche
2. Bouton Haut/Bas
3. Laser
4. Mute
5. Volume +/-
6. Bouton droit/gauche de la souris
7. Mode Vidéo
8. Ecran vide
9. Voyant LED
10. Bouton Entrée
11. Bouton de réglage des paramètres OSD
12. Menu
13. Page Précédente/Suivante
14. Pavé directionnel
15. Trapèze Auto
16. Source
17. Réglage auto

1. Botón Alimentación
2. Botón arriba/abajo
3. Láser
4. Silenciar
5. Volumen +/-
6. Tecla derecha/izquierda del mouse
7. Modo de video
8. Pantalla en blanco
9. Luz de LED
10. Botón ENTER
11. Botón de ajuste de configuración de menú en pantalla
12. Menú
13. Av/Reg página
14. almadilla direccional
15. Auto keystone
16. fuente
17. Ajuste automático

1. Power (Netztaste)
2. Auf/Ab-Taste
3. Laser
4. Stumm
5. Lautstärke +/-
6. Rechte/Linker Maustaste
7. Videomodus
8. Leerer Bildschirm
9. LED-Anzeige
10. Enter-Taste



0M8600A00